

Amtsblatt

der k. k.

Bezirkshauptmannschaft

Pettau.



Uradni list

c. kr.

okrajnega glavarstva v

Ptuju.

13. tečaj.

13. Jahrgang.

Nr. 35.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K,
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K,
za poštadini podvržene naročnike 7 K.

Št. 35.

An alle Gemeindevorstellungen, Herren
Tierärzte u. k. k. Gendarmerie-Posten-
Kommanden.

3. 24688.

Verkehr mit Handelsschweinen.

Mit Kundmachung der k. k. Statthalterei in
Steiermark vom 15. Juli 1910, Z. 12³⁹⁶/₄, ist der
Verkehr mit Handelsschweinen geregelt worden.

Die Gemeindevorstellungen erhalten den Auftrag,
die anverwahrte Kundmachung allgemein zu verlautbaren
und die Interessenten, insbesondere die dortselbst an-
fässigen Schweinehändler von dem Inhalte des Erlasses
in Kenntnis zu setzen.

Zu dieser Kundmachung hat die k. k. Statthalterei
nachstehende nähere Weisungen erlassen:

Zu Punkt 4: Handelsschweine unterliegen bei
der Ausladung in der Bestimmungsstation, vor dem
Abtransporte, der tierärztlichen Untersuchung.

Zu Punkt 5: Hinsichtlich der Errichtung, bezw.
der Genehmigung von Verkaufs-, Unterkunfts- und
Sammelstätten für Schweine wurde angeordnet, daß
derartige Betriebsstätten nicht in geschlossenen Orts-
teilen und nicht in Gehöften errichtet werden dürfen,
an welchen Schweine und andere Klauentiere gehalten
oder untergebracht werden oder in welchen ein reger
Personen- oder Sachverkehr stattfindet. Besonders un-
zulässig ist daher die Errichtung von Verkaufs-,
Unterkunfts- und Sammelstätten in Gast und Einkehr-
gasthäusern, in Fleischereien, sowie in Häusern, in
denen ein Gewerbe ausgeübt wird, bei welchem Tiere
oder tierische Produkte verwertet werden.

Hiebei wird noch bemerkt, daß sich in einem
Gehöfte nie mehr als eine der genannten Betriebsstätten
befinden darf und daß daher das Vorhandensein einer
solchen Lokalität die Genehmigung einer anderen aus-
schließt. In dem Gehöfte, in welchem sich demnach
eine Verkaufsstätte befindet, ist eine Unterkunfts- oder
Sammelstellung unzulässig und ebenso auch umgekehrt.
Auch wird die Forderung gestellt, daß diese Ubi-
kationen nur aus hartem, leicht und sicher zu desin-
fizierenden Materiale mit möglichster Vermeidung von
Holz errichtet werden.

Vsem občinskim predstojništvom, gospodom
živinozdravnikom in ces. kr. poveljstvom
orožniških postaj.

Štev. 24688.

Kupčija s svinjami.

Z razglasom ces. kr. namestništva na Šta-
jerskem z dne 15. julija 1910. l., števil 12³⁹⁶/₄, se
je uredila kupčija s svinjami.

Občinskim predstojništvom se naroči, da
splošno razglasijo priloženi razglas in da o vse-
bini odloka obvestijo prizadetnike (interesente),
posebno ondud kaj bivajoče trgovce s svinjami.

K temu razglasu je ces. kr. namestništvo
izdalo naslednja natančnejša navodila:

K točki 4: Kupčijske (tržne) svinje mora
pri raztovorjenju v namembnem kraju, pred od-
pošiljatvo, pregledati živinozdravnik.

K točki 5: Gledé naprave, ozir. dovolila
(odobrila) prodajalnic, zahajališč in zbirališč za
svinje se je odredilo, da se takšna obratovališča
ne smejo napraviti (postaviti) v zaprtih krajnih
delih in ne na dvorih, v katerih redijo ali shra-
njajo svinje in druge parklarje, ali v katerih
občuje mnogo oseb ali je živahen promet. Posebno
nedopustno je napravljati prodajalnice, zahajališča
in zbirališča pri krčmah in gostilnicah, v mesa-
rijah, ter v hišah, v katerih se izvršuje obrt, v
katerem se vporablja živočeta ali živalski
pridelki.

K temu se še pripomni, da na enem dvoru
ne sme nikdar biti več nego eno samo izmed
navedenih obratovališč in da se torej, ako se
nahaja kako takšno obratovališče (prostor), ne
more dovoliti naprava drugega. Na dvoru na
katerem se torej nahaja prodajalnica, je nedo-
pustno zahajališče in zbirališče in ravno tako
tudi narobe. Zahteva se tudi, da se takšni pro-
stori zgradijo le iz trdega in lahko razkuževalnega
gradiva in kar najmanje lesa.

Die Inhaber der in Rede stehenden Betriebsstätten werden für die genaue Durchführung der in dem Punkte 11 der Kundmachung enthaltenen Vorschrift verantwortlich gemacht und verpflichtet, für die rechtzeitige Beistellung des entsprechenden Desinfektionsmaterials stets Sorge zu tragen.

Die Gemeindevorstehungen und die k. k. Gendarmerie werden beauftragt, die genaue Einhaltung der Bestimmungen der eingangs angeführten Statthaltereikundmachung zu kontrollieren und zu überwachen. Gleichzeitig ist auch andauernd darüber zu wachen, daß nicht unbefugte Personen sich mit Schweinehandel befassen. Derartige unbefugte Händler sind unbedingt zur Anzeige zu bringen.

Die Gemeindevorstehungen und k. k. Gendarmerie-Posten-Kommanden werden beauftragt, bis 8. September d. J. einen Ausweis über die dortselbst ansässigen befugten und unbefugten Vorstenviehhändler sowie über die Verkaufs-, Unterkunfts- und Sammelstätten vorzulegen.

Die Gemeindevorstehungen haben außerdem bis zu jener Zeit den Nachweis über die stattgehabte Verlautbarung der Kundmachung anher vorzulegen.

Pettau, am 22. August 1910.

3. 27175.

Maul- und Klauenseuche.

Die Maul- und Klauenseuche hat in Galizien an Umfang zugenommen und ist mittlerweile auch in Böhmen und Ungarn zum Ausbruche gekommen. Die Gefahr einer Einschleppung nach dem h. ä. Verwaltungsgebiete ist sonach gewachsen.

Es ergeht daher zufolge Erl. der k. k. Statthalterei vom 13. August 1910, Z. 12³/₃₂, der neuerliche Auftrag, den Weisungen des h. ä. Erlasses vom 21. August 1910, Z. 24571 (Amtsblatt Nr. 34), genauestens zu entsprechen und darauf zu achten, daß die auf Grund derselben getroffenen Anordnungen auch tatsächlich befolgt werden.

Diese Maßnahmen sind aber angesichts der aus Osten drohenden Gefahr noch durch die entsprechende Vorsorge zu ergänzen, daß der Viehverkehr aus den Ländern der ung. Krone sich unter der vorgeschriebenen amtlichen Kontrolle entwickle und daß die von dort einlangenden Tiere stets rechtzeitig der vorgeschriebenen tierärztlichen Untersuchung unterzogen werden.

Man erwartet zuversichtlich, daß in dieser kritischen Zeit alle berufenen Faktoren die ihnen aus Rücksichten des öffentlichen Interesses obliegenden Pflichten gewissenhaft erfüllen und mit aller Umsicht auf Verhütung von Verhältnissen hinwirken werden, welche eine in der gegenwärtigen Periode allgemeiner Viehnot doppelt schwer erträgliche Beschränkung des Viehverkehrs zur Folge haben müßten.

Lastniki (imetalji) navedenih obratovališč so za natančno izvrševanje v točki 11. razglasa objavljenih predpisov odgovorni in se jim nalaga dolžnost vedno skrbeti za pravočasno priskrb primernih razkuževalnih sredstev.

Občinskim predstojništvom in ces. kr. orožništvu se naroči, naj nadzorujejo in pazijo, da se natančno izvršujejo določila začetkom navedenega namestniškega razglasa. Ob enem je tudi trajno paziti, da se nepravličene osebe ne pečajo s kupčijo s svinjami. Brezpogojno je naznaniti takšne nepravličene trgovce (kupce).

Občinskim predstojništvom in ces. kr. poveljstvom orožniških postaj se naroči, da do 8. dne septembra t. l. predložijo izkaz o ondukaj biva-jočih vpravičenih in nepravličnih trgovcih s svinjami in o prodajalnicah, zahajališčih in zbirališčih.

Občinska predstojništva imajo do tega roka tudi predložiti dokaz o izvršeni razglasitvi namestniškega razglasa.

Ptuj, 22. dne avgusta 1910.

Štev. 27175.

Bolezen na gobcu in parkljih.

Bolezen na gobcu in parkljih se je v Galiciji zdatno razširila in se sedaj pojavila tudi na Češkem in Ogrskem. Povejšala se je torej nevarnost, da se zatrosi tudi v tukajšnji upravni okoliš.

Vsled namestniškega ukaza z dne 13. avgusta 1910. l. šte. 12³/₃₂, se znova naroči, da se najnatančneje odzivlja navodilom tuuradnega odloka z dne 21. avgusta 1910. l., šte. 24571 (Uradnega lista šte. 34.), in da se pazi, da se dejansko izvršujejo temeljem istega odrejene naredbe.

Te odredbe pa je v očigled od vzhoda preteče nevarnosti popolniti še s primerno skrbjo, da se živinski promet iz dežel ogrske države razvija pod predpisanim uradnim prigledom (kontrola) in da se od ondot dohajajoča živinčeta pravočasno podvržejo predpisanemu živinozdravniškemu pregledu.

Zanesljivo se pričakuje, da bodo v tem kritičnem (opasnem) času vsi poklicani činitelji vestno izpolnjevali jim z ozirom na obči blagor naložene dolžnosti in z vso previdnostjo delovali, da se zabranijo razmere, katerim bi v sedanji dobi splošnega pomanjkanja živine posledica bila jako težko znosna (pretrpna) omejitev živinskega prometa.

Gleichzeitig wird darauf aufmerksam gemacht, daß Außerachtlassungen der in Betracht kommenden gesetzlichen Bestimmungen **streng geahndet** werden müßten.

Berichtigung: In dem Erlasse Z. 24571, Amtsblatt Nr. 34, Seite 172, 5. Zeile von oben, soll es heißen **flüchtig** statt „flüssig“.

Pettau, am 28. August 1910.

Allgemeine Verlautbarungen.

Kalender.

A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. Am 10., 20. und 30. September die militärischen Aufenhalts- und Veränderungsausweise.

2. Jeden Sonntag die Wochenberichte über den Stand und den Verlauf der Infektionskrankheiten für die abgelaufene Woche.

B) Für Ortschaftsräte.

Dem zuständigen Bezirksschulrate sind vorzulegen:

Bis 12. September 1910 die Schulversäumnisverzeichnisse beider Hälften des Monats August 1910.

Z. 26824.

Aufnahme von Privatanlehen mittels Ausgabe von Teilschuldverschreibungen.

Infolge wiederholter Wahrnehmungen, daß die Ausgabe von Teilschuldverschreibungen seitens verschiedener Vereine und Korporationen ohne vorherige staatliche Bewilligung erfolgte, insbesondere von Turn-, Gefangs-, Sportvereinen u. dgl. behufs Beschaffung relativ kleinerer Summen für Vereinszwecke, hat das Finanzministerium im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern in Betreff der Aufnahme von in Teilschuldverschreibungen zerlegten Anlehen der Privaten, Vereine, Korporationen und Gemeinden folgende allgemeine Direktiven erteilt:

1. Im Sinne der mit dem Hofkammerdekrete vom 17. Dezember 1847 (P. S. G. Nr. 112, F. S. G. Nr. 1105) kundgemachten Allerhöchsten Entschliebung vom 19. Juni 1847 dürfen bei den erwähnten Anlehen Teilschuldverschreibungen (Partial-Obligationen), welche auf Überbringer (auf Inhaber, bzw. überhaupt ohne Namenbezeichnung des Gläubigers) oder an Ordre ausgefertigt sind, sowie jene, welche schlechthin auf Namen ausgestellt sind und zugleich auf Beträge unter 210 K (100 fl. C. M.) lauten, nur mit besonderer staatlicher Bewilligung ausgegeben werden.

(Fortsetzung folgt.)

Ob enem se opozarja, da bi se zanemarjanja zakonitih določil, na koja se je ozirati, morala **strogo kaznovati.**

Popravek: V odloku šte. 24571, Uradnega lista šte. 34., na strani 172 se mora v 5. vrstici od zgoraj glasiti **izhlapljivo** namesto „tekoče“.

Ptuj, 28. dne avgusta 1910.

Občna naznanila.

Koledar.

A) Za občinske urade.

Predložiti je;

1. 10., 20. in 30. dne septembra izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;

2. vsako nedeljo tedenska poročila o stanja in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu.

B) Za krajne šolske svete.

Predstojnemu okrajnemu šolskemu svetu je predložiti:

do 12. dne septembra 1910. l. izkaze šolskih zamud obeh polovic meseca avgusta 1910. l.

Štev. 26824.

Vzetje zasebnih posojil z izdajo delnih zadolžnic.

Ker se je večkrat opazilo, da so razna društva in korporacije, pozebno telovadna, pevska, športna društva in dr. v svrhu dobave relativno manjših vsot v društvene namene izdala delne zadolžnice brez poprejšnjega državnega dovolila, je finančno minist-rstvo porazumno z minist-rstvom za notranje stvari gledé vzetja v delnih zadolžnicah razdeljenih posojil zasebnikov, društev, korporacij in občin izdalo naslednja pravila (vodila):

1. V zmislu z dekretom dvorne komore z dne 17. decembra 1847. l. (P. S. G. šte. 112, J. G. S. šte. 1105) razglašene Najvišega sklepa z dne 19. junija 1847. l. se smejo pri navedenih posojilih izdati delne zadolžnice (particijalne [delne] obligacije) izdane na ime prinosnika (imetelja, ozir. sploh brez navedbe upnikovega imena) ali na ukaz, ter one, ki so izdane naravnost na ime in se ob enem glasé na zneske pod 210 K (100 gold. konv. n.) izdajati zgolj s posebnim državnim dovolilom.

(Se nadaljuje)

Gewerbebewegung im politischen Bezirke Pettau in der Zeit vom 1. bis 31. Juli 1910.

(Schluß.)

Konzeßionsverleihungen:

Cajzek Anton, Tlake 12, § 16 Gew.-Ord., lit. b, c und d; Konz.-Urk. 2.7. 1910, Z. 4080/R.;
Lorenčič Anton, Wurmberg 35, Hufschmied-
gewerbe; Konz.-Urk. 28/7 1910, Z. 23865.

Verpachtungen und Bestellungen von Vertretern:

Anton Schwarznig'sche m. j. Erben, Pächter
Otto Schwarznig, Ronzberg 9, Gastgewerbe; genehm.
12.5. 1910, Z. 23037;

Šinko Josef Emil, Stellv. Josef Šinko sen.,
Polstrau 106, Gastgewerbe; genehm. 11/5 1910,
Z. 13346.

Fortbetrieb durch die Witwe:

Poplatnik Gertraud, Witwe nach Franz Poplatnik,
Safzen 33, Gastgewerbe; angem. 28/2 1910;

Knechtl Maria, Witwe nach Franz Knechtl,
Jauschendorf 14, Gastgewerbe; angem. 4/2 1910.

Rücklegungen von Gewerbebescheinigen:

Habjanič Anton, Löschnitz 25 (Gem. Scharding),
Handel mit Wein in verschlossenen Gefäßen; abgem.
20/5 1910, Z. 15420;

Krainz Johann, Kartschovina 16, Schuhmacher-
gewerbe; abgem. 20/6 1910, Z. 15420;

Zadravec Matthias, Polstrau 70, Schuhmacher-
gewerbe; abgem. 25/6 1910, Z. 21012;

Supanič Anton, Skorba 63, Greislerei inkl.
Handel mit Eiern, Geflügel, Landesprodukten, Wein
und Bier in verschlossenen Gefäßen; abgem. 12/7
1910, Z. 22865;

Obran Franz, Moßganzen 81, Handel mit
Wein in verschlossenen Gefäßen; abgem. 12/7 1910,
Z. 22892;

Plohl Maria, Formin 31, Handel mit Wein in
verschlossenen Gefäßen, abgem. 7/7 1910, Z. 22384;

Bezjak Franz, Moßganzen 9, Handel mit Wein in
verschlossenen Gefäßen; abgem. 28/6 1910, Z. 21284;

Pichler Franz, Unter-Velovlek 28, Handel mit
Wein in verschlossenen Gefäßen; abgem. 28/6 1910,
Z. 21336.

Rücklegungen von Konzeßionen:

Šilec Elisabeth, Maria Neustift, Ausschank von
schwarzem Kaffee; abgem. 17/6 1910, Z. 19857;

Pelko Georg, Unter-Settschevo, Zimmermanns-
gewerbe; abgem. 5/7 1910, Z. 5614/R.

Pettau, am 31. Juli 1910.

Premembe pri obrtih v političnem okraju ptujskem od 1. do 31. dne julija 1910. l.

(Konec.)

Pravico (koncesijo) sta dobila:

Cajzek Anton v Tlakah 12, § 16. obrt. reda,
lit b, c in d; konc list 2.7. 1910. l., šte. 4080/R.;

Lorenčič Anton v Vurbergu 35, podkovniški
obrt; konc. l. 28.7. 1910. l., šte. 23865.

V zakup so dali in po namestnikih izvršujejo:

Anton Schwarznigovi nedol dediči, za-
kupnik Oton Schwarznig v Majšpergu 9,
gostilniški obrt; odobr. 12.5. 1910. l., šte. 23037;

Šinko Jožef Emil, nam. Jožef Šinko st. v
Središču 106, gostilniški obrt; odobr. 11.5.
1910. l., šte. 13346;

Vdova izvršuje nadalje:

Poplatnik Jera, vdova po Francu Poplatnik
v Savcih 33, gostilniški obrt; prijavila 28.2.
1910. l.;

Knechtl Marija, vdova po Francu Knechtl
v Janežovcih 14, gostilniški obrt; prijavila 4.2.
1910. l.;

Obrte (obrtne liste) so odložili:

Habjanič Anton v Lešnici 35 (obč. Sardinje),
prodaja vina v zadelanih posodah; odl. 20.5.
1910. l., šte. 15420;

Krainz Janez v Krčovini 16, črevljarski obrt;
odl. 20.6. 1910. l., šte. 20253;

Zadravec Matija v Središču 70, črevljarski
obrt; odl. 25.6. 1910. l., šte. 21012;

Supanič Anton v Skorbi 63, branjarija
vštevši trgovino z jajci, s perotnino, z deželnimi
pridelki, z vinom in s pivom v zadelanih posodah;
odl. 12/7. 1910. l., šte. 22865;

Obran Franc v Možkanjcih 81, prodaja vina
v zadelanih posodah; odl. 12/7. 1910. l.,
šte. 22892;

Plohl Marija v Forminu 31, prodaja vina
v zadelanih posodah; odl. 7.7. 1910. l., šte.
22384;

Bezjak Franc v Možkanjcih 9, prodaja vina
v zadelanih posodah; odl. 28.6. 1910. l.,
šte. 21284;

Pichler Franc v Sp. Velovleku 28, prodaja
vina v zadelanih posodah; odl. 28.6. 1910. l.,
šte. 21336;

Pravico (koncesijo) sta odložila:

Šilec Elizabeta na Ptujski Gori, iztoč črne
kave; odl. 17.6. 1910. l., šte. 19857;

Pelko Jurij v Sp. Sečevem, tesarski obrt;
odl. 5.7. 1910. l., šte. 5614/R.

Ptuj, 31. dne julija 1910.

Tierseuchen-Ausweis.

Festgestellt wurde:

Schweinepest: in der Ortschaft Stermez, Gem. St. Florian.

Pettau, am 21. August 1910.

Schonzeit des Wildes und der Wassertiere.

Im Monate September sind in der Schonzeit;

1. Haarwild: Rehgeißen und Rehkitze.
2. Federwild: Auer- und Birkhähne, Auer- und Birkhennen.
3. Wassertiere: Keine.

Kundmachungen der Bezirksschulräte. An sämtliche Ortsschulräte.

3. 1948, 810, 848.

P. O. R.

Vorlage der Ortsschulfonds-Voranschläge.

Die Ortsschulräte werden angewiesen, in der zweiten Hälfte des Monats September in einer ordnungsmäßig einberufenen Ortsschulratsitzung den Voranschlag für den Ortsschulfond pro 1911 festzustellen und ein Exemplar des Voranschlages bis längstens 1. Oktober 1910 anher vorzulegen.

Hinsichtlich der Verfassung und der Beilagen der Ortsschulfonds-Voranschläge wird auf den h. ä. Erlaß vom 26. August 1909, Z. ^{2312, 976, 820}/_{P. O. R.} (Amtsblatt Nr. 35 ex 1909), hingewiesen.

Pettau, am 29. August 1910.

3. 795/3.

Oberlehrerstelle.

An der vierklassigen, in der ersten Ortsklasse stehenden Volksschule in Friedau-Stadt kommt eine Oberlehrerstelle zur definitiven Besetzung.

Die ordnungsmäßig belegten Gesuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege bis 25. September 1910 an den Ortsschulrat in Friedau-Stadt einzusenden.

Bezirksschulrat Friedau, am 22. August 1910

izkaz o živalskih kužnih boleznih.

Dokazala se je:

Svinjska kuga: v Strmecu, obč. Sv. Florijan.

Ptuj, 21. dne avgusta 1910.

Varovati je divjačino in povodne živali.

Septembra meseca se ne smejo streljati, ozir. loviti:

1. izmed štirinožcev: srne in srnčeta;
2. izmed ptičev: divji petelini in škarjevci (ruševci), divje kure in škarjevke (ruševke);
3. izmed povodnih živali: ni varnostne dobe

Naznanila okrajnih šolskih svetov.

Vsem krajnim šolskim svetom.

Štev. 1948, 810, 848.

P. O. R.

Predložiti je proračune krajnih šolskih zakladov.

Krajnim šolskim svetom se naroči, da določijo proračun krajnega šolskega zaklada za leto 1911. v seji krajnega šolskega sveta, katero je redno sklicati v drugi polovici meseca septembra in da semkaj vpošljejo eden izvod proračuna najkasneje do 1. dne oktobra 1910. l.

Gledé sestave proračunov krajnega šolskega zaklada in gledé prilog se opozarja na tu-uradni odlok z dne 26. avgusta 1909. l., štev. ^{2312, 976, 820}/_{P. O. R.} (Uradnega lista štev 35. z. 1909. l.)

Ptuj, 29. dne avgusta 1910.

Štev. 795/O.

Nadučiteljska služba.

Na štirirazredni ljudski šoli Ormož-mesto se bode stalno namestila nadučiteljska služba z dohodki po prvem krajnem razredu.

Redno opremljene prošnje je predpisanim službenim potom do 25. dne septembra 1910. l. vposlati krajnemu šolskemu svetu Ormož-mesto. Okrajni šolski svet ormoški, 22. dne avgusta 1910.

